

GEMEINDE PFATTEN



COMUNE DI VADENA

AUTONOME PROVINZ BOZEN

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

ENTSCHEID

DETERMINAZIONE

Reg. nr. **62** del/vom **04/06/2026**

Gegenstand

Oggetto

CIG BBE58172C2 - BEAUFTRAGUNG AN DIE GESELLSCHAFT ECO CENTER AG FÜR DIE WARTUNG DER ABWASSER- UND HEBWERKE IN DER GEMEINDE PFATTEN - BETRAG EURO 4.060,88 (ZZGL. MWST.)

CIG BBE58172C2 - CONFERIMENTO INCARICO ALLA SOCIETÀ ECO CENTER SPA PER LA MANUTENZIONE DELLE STAZIONI DI POMPAGGIO FOGNARIO NEL COMUNE DI VADENA - IMPORTO EURO 4.060,88 (IVA ESCLUSA)

* * * * *

* * * * *

Dr. Marco Morelli, Gemeindesekretär der Gemeinde Pfatten, wird, im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 (Kodex des öffentlichen Vergaberechts) als einziger Projektverant-wortlicher (EPV) ernannt.

Il Dott. Marco Morelli, Segretario Comunale del Comune di Vadena, viene nominato responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici).

Vorausgeschickt, dass die kommunale Abwasserkanalisierung der Gemeinde Pfatten über 9 Abwasserpumpstationen verfügt und sowohl die Wartung als auch die regelmäßige Reinigung derselben notwendig ist;

Premesso che la rete fognaria comunale del Comune di Vadena è dotata di 9 stazioni di pompaggio fognario e che è necessaria la manutenzione e la pulizia periodica della medesime;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Gemeinde Pfatten nicht über die erforderliche Ausstattung und über das spezialisierte Personal verfügt um diese Arbeiten durchführen zu können und es somit als zweckmäßig erachtet wird, den Auftrag an eine externe Firma zu vergeben;

Visto che il Comune di Vadena non dispone dei mezzi e del personale idonei allo svolgimento di tali mansioni e si rende quindi, opportuno, incaricare una ditta esterna specializzata;

Nach Einsichtnahme in das am 04.06.2026 unter Prot. Nr. 5877 eingetroffene Angebot der Gesellschaft Eco Center A.G., über einen Betrag von Euro 4.060,88 (zuzüglich MwSt.), das als günstig und angemessen erscheint;

Vista l'offerta della Società Eco Center S.p.A., pervenuta in data 04.06.2026 al prot. n. 5877 per l'importo di Euro 4.060,88 (oltre all'I.V.A.), che si ritiene congrua e conveniente;

In Anbetracht der Tatsache, dass es sich bei dem Unternehmen Eco Center A.G., wie in Anhang A des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 32 vom 19.12.2024 (periodische Revision/Rationalisierung der öffentlichen Beteiligungen gemäß Art. 1, Absatz 5-bis des L.G. 12/2007) angegeben, um ein *In-House-Gesellschaft* mit ausschließlich öffentlichen Kapital handelt;

Constatato che la società Eco Center S.p.A., come indicato nell'allegato A alla deliberazione del Consiglio comunale n. 32 del 19.12.2024 (revisione/razionalizzazione periodica delle partecipazioni pubbliche ai sensi dell'art. 1, comma 5-bis, della L.P. 12/2007), è una società *in house* a capitale interamente pubblico;

Nach Einsichtnahme in den Art. 7 des G.v.D. 36/2023 und insbesondere in den Absatz 2 betreffend

Visto l'art. 7 del D.Lgs. 36/2023, e in particolare il comma 2, relativo all'affidamento *in house*;

GEMEINDE PFATTEN



AUTONOME PROVINZ BOZEN

Vergabeverträge an *In-House-Gesellschaften*;

In Anbetracht der Tatsache, dass neben den in Artikel 7 genannten Gründen im vorliegenden Fall Gründe vorliegen, die den Verzicht auf die Rotation gemäß Art. 49, Absatz 4 des G.v.D. Nr. 36/2023 legitimieren, nämlich:

- Marktstruktur und tatsächliches Fehlen tragfähiger Alternativen: Eco Center A.G. bietet eine vollständige Dienstleistung ohne unnötige Aufsplitterung. In solchen Fällen ist es nicht notwendig, verschiedene Dienstleistungen im Rahmen eines Gesamtauftrags an verschiedene Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben, da Eco Center A.G. jede technische Dienstleistung, die mit dem Auftrag verbunden ist, direkt anbietet. Daher gibt es derzeit keine Alternative zu Eco Center A.G., auch im Hinblick auf die Wirksamkeit und Effizienz des Verwaltungshandelns;

- Überprüfung der korrekten Ausführung des vorherigen Auftrags sowie der Qualität der erbrachten Dienstleistung: Eco Center A.G. verfügt über in vielen Bereichen qualifizierte Techniker, die die vorherige Dienstleistung korrekt und auf hohem Niveau zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung ausgeführt haben;

Angesichts der Tatsache, dass sich die AOV in ihrem Gutachten Nr. 214 vom 16.05.2025 zum Thema *In-house-Rotation* geäußert hat und Folgendes festgestellt hat: „*Es wird davon ausgegangen, dass bei direkten Vergaben an Inhouse-Unternehmen, die für die Erbringung von Dienstleistungen von allgemeinem Interesse gegründet wurden, der in Artikel 49 des G.v.D. 36/2023 genannte Rotationsprinzip keine Anwendung findet, da es sich um interne Verwaltungsmodalitäten handelt, die gemäß Artikel 7 desselben Dekrets unter die Ausübung der administrativen Selbstorganisationsbefugnis fallen.*“;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung von Eco Center AG, eingegangen unter Prot. Nr. 4898 vom 20.05.2025, die sich auf das oben erwähnte Gutachten von AOV bezieht;

Festgestellt, dass mit der Zuweisung des Dienstes mittels der direkten Vergabe auf dem Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen fortgeföhren wird;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 – 2027 –

COMUNE DI VADENA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Considerato che oltre alle ragioni indicate dall'art. 7 summenzionato, sussistono nel caso di specie motivazioni tali da legittimare il mancato ricorso alla rotazione in conformità a quanto previsto dall'art. 49, comma 4, del D.Lgs. 36/2023, ovvero:

- struttura del mercato ed effettiva assenza di alternative valide: Eco Center S.p.A. offre un servizio completo e senza inutili frammentazioni. Non vi è in casi come questo necessità di affidare diverse prestazioni a diversi operatori economici nell'ambito di un incarico complessivo, in quanto Eco Center S.p.A. offre direttamente ogni prestazione tecnica afferente all'incarico. Al momento, quindi, non esistono alternative ad Eco Center S.p.A. in questo senso, anche in considerazione dell'efficacia ed efficienza dell'azione amministrativa;

- verifica dell'accurata esecuzione del precedente contratto nonché della qualità della prestazione resa: Eco Center S.p.A. dispone di tecnici qualificati in molti ambiti, i quali hanno svolto la precedente prestazione in maniera accurata e con un livello qualitativo elevato, il tutto a piena soddisfazione dell'Amministrazione comunale;

Dato atto, peraltro, che con parere n. 214 dd. 16.05.2025 ACP ha preso posizione sulla tematica della rotazione *in house*, affermando quanto segue: „*si ritiene che negli affidamenti diretti a società in house costituite per la gestione di servizi di interesse generale, il principio di rotazione di cui all'articolo 49 del D.lgs. 36/2023 non trovi applicazione, in quanto si tratta di modalità di gestione interna rientrante nell'esercizio del potere di auto-organizzazione amministrativa, ai sensi dell'articolo 7 del medesimo decreto*“;

Vista altresì la comunicazione di Eco Center S.p.A., acquisita a prot. 4898 dd. 20.05.2025, la quale richiama il parere di ACP appena menzionato;

Accertato che si procede all'assegnazione del servizio tramite affidamento diretto sul sistema informativo contratti pubblici della Provincia di Bolzano;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 – 2027 –

GEMEINDE PFATTEN



AUTONOME PROVINZ BOZEN

2. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

3. festzulegen, dass der Vertrag gemäß Art. 18, Absatz 1 des G.v.D. 36/2023 auf elektronischem Wege mittels Briefverkehrs abgeschlossen wird;

4. festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmenvoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;

5. die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben, und daher enthält der Vertrag eine ausdrückliche Aufhebungs-klausel;

6. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;

7. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Anno di competenza Kompetenzjahr	Capitolo Kapitel	Centro di costo Kostenstelle	Importo Betrag
2026	09041.03.20900	90450	4.954,27 €

8. dem Buchhalter den Auftrag zu erteilen, betreffenden Betrag gegen Vorlage von ordnungsgemäßen Ausgabenbelegen, zu bezahlen;

9. die Unterlagen werden an den Finanzdienst weitergeleitet;

10. es wird festgestellt, dass gemäß Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., der einzige Projektverantwortliche (EPV) der Gemeindesekretär ist;

COMUNE DI VADENA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;

3. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023;

4. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;

5. il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto e quindi il contratto conterrà una clausola risolutiva espressa;

6. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e s.m.i.;

7. di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Anno di competenza Kompetenzjahr	Capitolo Kapitel	Centro di costo Kostenstelle	Importo Betrag
2026	09041.03.20900	90450	4.954,27 €

8. di dare incarico al contabile di provvedere alla liquidazione del relativo importo dietro presentazione di regolare documentazione di spesa;

9. la documentazione viene inoltrata al servizio finanziario;

10. di dare atto ai sensi dell'Art. 6 della L.P. 16/2015 s.m.i. che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) è il Segretario Comunale;

**GEMEINDE
PFATTEN**



**COMUNE DI
VADENA**

AUTONOME PROVINZ BOZEN

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

11. Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung der Verfügung selbst beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

11. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del provvedimento stesso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma - di Bolzano.

* * * * *

* * * * *

Der Beauftragte /L'incaricata
- Nicole Zuliani -

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)